

ZONA DE SANEAMIENTO DE AIRPORT-LARKFIELD-WIKIUP

Acerca de Su Zona

En 1995 Sonoma Water asumió la responsabilidad de la gestión de distritos y zonas de sanidad por parte del Condado de Sonoma, incluyendo su Zona. La Zona comenzó a operar en 1983. Actualmente, provee servicios al Equivalente de 3,777 Viviendas Unifamiliares dentro de una área de servicio de 2,100 acres. La planta de tratamiento de Airport está diseñada para una capacidad de 900,000 galones por día (flujo promedio de clima seco) y trata aguas residuales a un nivel de tratamiento terciario (también referido como tratamiento de agua avanzado). Agua reciclada a nivel terciario de alta calidad es un recurso importante y su uso ayuda a compensar la demanda de agua potable. Toda el agua reciclada producida por la planta de tratamiento es usada para irrigación.

El Proyecto de Alcantarillado en Larkfield Estates Impulsará los Esfuerzos de Recuperación de los Incendios

La extensión del servicio de alcantarillado a los residentes del vecindario de Larkfield Estates dará un impulso a los esfuerzos constantes de recuperación luego de los devastadores incendios de octubre de 2017. El proyecto fue aprobado por la Junta Directiva de Airport / Larkfield / Wikiup Sanitation Zone (ALWSZ) (Junta) en febrero de este año y se espera que la construcción comience a principios de 2020, con la finalización del proyecto programada para el verano de 2020.

El vecindario de Larkfield Estates no estaba conectado previamente al sistema de recolección de alcantarillado y los residentes dependían (y algunos todavía dependen) de sistemas sépticos. A petición de algunos dueños de propiedades del vecindario y la dirección de la Junta, Sonoma Water, por parte de ALWSZ, comenzó a trabajar en el diseño de un sistema de recolección de alcantarillado para servir a aquellas casas que se están reconstruyendo en el vecindario de Larkfield Estates.

Los costos de diseño y construcción del nuevo sistema de alcantarillado serán pagados por el ALWSZ y luego asignados a cada parcela dentro del área servicio del sistema de recolección de alcantarillado. En este momento, el costo asignado a cada nueva parcela que recibe el servicio se estima entre \$ 50,000 y \$ 65,000. Los costos reales se determinarán en función de los costos reales de construcción de alcantarillado.

La Junta también aprobó un programa de financiamiento que otorgará un préstamo a 30 años con una tasa de interés fija del 2.5%, que incluye un período de gracia de 10 años sin acumulación de capital ni intereses. El financiamiento también está disponible para las tarifas de conexión de alcantarillado; un préstamo a una tasa de interés del 2% a 20 años con pagos a partir del momento de la conexión a la alcantarilla.

La participación en este proyecto es estrictamente voluntaria. No hay ningún requisito para conectarse a la red de alcantarillado después de la transferencia o venta de la propiedad. Sin embargo, si los propietarios optan por no participar en este momento, se pueden conectar en un futuro pero el programa de financiamiento no estará disponible. Los dueños de propiedades también serán responsables de construir una lateral de alcantarillado desde su propiedad hasta la red de alcantarillado en la calle, incluyendo la re-pavimentación de la calle después de la construcción. Para obtener más información, visite: www.sonomawater.org/larkfield o comuníquese con Barry Dugan al (707) 547-1930.

PROGRAMAS DE REEMBOLSO DE AGUA EN SU ZONA

PROGRAMAS DISPONIBLES DE REEMBOLSO PARA AHORRAR AGUA DE LA ZONA DE SANEAMIENTO

Como cliente de saneamiento, ¡Usted tiene algunas herramientas para ahorrar agua a su alcance! Por favor, aproveche los siguientes programas de ahorro de agua que se ofrecen a las primeras personas que lo soliciten y mientras tengamos fondos disponibles:

Lavadoras de Ropa: Reciba hasta \$125 en la compra e instalación de una nueva lavadora de ropa de alta eficiencia (HEW) que califique. Los reembolsos están disponibles para todas las lavadoras de ropa que figuran en la lista de “Energy Star Most Efficient”, excepto aquellas que contienen tecnología de iones de plata.

Rebates de Inodoros: Obtenga un reembolso de hasta \$ 150 en la compra e instalación de cada inodoro nuevo de alta eficiencia (HET) que califique de La Lista de Modelos Calificados (List of Qualifying Models) Descargue los formularios de solicitud de reembolso y obtenga más información en www.sonomawater.org/rebates o llame al (707) 547-1918.

PROGRAMA DE INSTALACIÓN DE ACCESORIOS DE ALTA EFICIENCIA

Un número limitado de accesorios de alta eficiencia, incluyendo inodoros, urinarios, aireadores de llaves y regaderas, son ofrecidos gratuitamente para propiedades que califican. Para más información y para registrarse visite: www.sonomacountywater.org/direct-install

Sonoma Water Zona de Saneamiento Airport-Larkfield-Wikiup

NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA PÚBLICA ACERCA DE UNA PROPUESTA DE INCREMENTO DE LA TARIFA POR EL SERVICIO DE ALCANTARILLADO

Fecha, Tiempo, y Lugar de la Audiencia Pública

El 21 de mayo de 2019 a la 1:50 p.m. o tan pronto como se pueda escuchar el asunto, en la Sala de Reunión de la Junta Directiva, Sala 102A, 575 Administration Drive, Santa Rosa, California, la Junta Directiva (Junta) de Sonoma Water llevará a cabo una audiencia pública para considerar incrementar la tarifa anual del servicio de alcantarillado (tarifa de alcantarillado) a ser cobrada por los servicios de recolección y tratamiento de aguas residuales proporcionados por el sistema de alcantarillado de la Zona de Saneamiento (Zona) de Airport-Larkfield-Wikiup a las propiedades dentro de la Zona.

Si es aprobada, el incremento de la tarifa del Servicio de Alcantarillado y la estructura de la tarifa tomarán efecto en julio 1, 2019.

La tarifa será impuesta a cada parcela en la cual hay una o más estructuras que están conectadas al sistema y esta tarifa será colectada en la cuenta de impuestos de la propiedad administrada por el Condado de Sonoma (Sonoma County). El pago de esta tarifa será la responsabilidad del dueño de la parcela.

Para qué es la Tarifa y Cómo se Van a Utilizar los Fondos Recaudados

Esta tarifa es impuesta para financiar el costo seguro y confiable de tratar aguas residuales en la Zona incluyendo: (a) para financiar los costos de la continua operación y mantenimiento del sistema y, (b) pagar los costos del programa de reemplazo capital del sistema. El propósito del programa de reemplazo capital es financiar a largo plazo el reemplazo de instalaciones en el sistema que continuamente se desgastan, (c) para mantener reservas suficientes.

Incremento a la Tarifa de Alcantarillado

Efectivo en julio 1, 2019, esta Zona propone un incremento de la tarifa a \$979 por año por el “equivalente a una casa para una familia” (en inglés: equivalent single-family dwelling” ESD), un incremento de \$38, o 4% comparado con el año presente. Una unidad standard de casa para una familia constituye una ESD. Parcelas que tengan otros usos (por ejemplo apartamentos o edificios comerciales) serán asignadas un número de ESDs usando factores de equivalencia que estiman la probable cantidad y calidad del efluente de aguas residuales que sería generada normalmente por usuarios en comparación con una casa para una familia. Más información acerca de esta metodología estándar está disponible en la Zona.

El incremento a la tarifa ha sido calculado dividiendo el costo anual por proveer el tratamiento y recolección de aguas residuales entre el número estimado de ESDs para llegar a la tarifa de \$979 por ESD.

Cada cliente con una conexión de alcantarillado se le cobrará una Tarifa Anual de Alcantarillado de la siguiente manera:

\$979 por ESD X Número de ESDs

El borrador del presupuesto que ha sido propuesto para el año fiscal 2019-20 describe el número total de gastos anuales en detalle y está disponible para su revisión en la Zona de Saneamiento de Airport-Larkfield-Wikiup en Sonoma Water, 404 Aviation Boulevard, Santa Rosa, California 95403, y las Bibliotecas Regionales del Condado de Sonoma (Sonoma County Regional Library) en Santa Rosa (Main & North West), Windsor, Healdsburg, Cloverdale, Guerneville, Sebastopol, Petaluma, Rohnert Park, Rincon Valley, Sonoma and Forestville (El Molino High School).

Más Información Disponible Antes de la Audiencia

En la audiencia, la Junta considerará la adopción de una ordenanza para establecer el aumento de la tarifa de alcantarillado. Una copia de la ordenanza está archivada y disponible para su revisión en las oficinas de Sonoma Water, 404 Aviation Boulevard, Santa Rosa, CA 95403. Además, las siguientes personas pueden ser contactadas en Sonoma Water al (707) 526-5370 para más información y/o obtener copias del borrador de la propuesta de presupuesto para el año fiscal 2019-20:

Kathy Badger, Administrative Aide
Lynne Rosselli, Administrative Service Officer II

Procedimiento Para Protestar

Esta notificación ha sido enviada a usted porque en los archivos de la Sonoma County Assessor usted aparece como el propietario de una o más parcelas dentro de la Zona que está sujeta a un incremento de la tarifa mientras esté conectada con el sistema. Si usted ha vendido una propiedad que haya tenido en su poder dentro de esta Zona, por favor mande esta notificación al nuevo propietario.

Ya sea durante o antes de la audiencia pública, los propietarios, o inquilinos que son directamente responsables por el pago de la tarifa, pueden enviar una protesta por escrito respecto a la tarifa. En la Audiencia Pública la Junta considerará todas las protestas por escrito que han sido recibidas durante las fechas límites prescritas. Para ser considerado, una protesta escrita debe ser enviada usando la forma incluida en este documento. Solo una protesta será aceptada por cada parcela. Solo protestas firmadas por el propietario actual, o el inquilino que paga la tarifa serán admitidas y deben ser recibidas antes de las fechas límites establecidas.

- Si se envía por correo, deben ser recibidas (NO pre fechadas) no más tarde de las 5:00 p.m. el lunes, mayo 20, 2019, en la dirección que aparece en la forma.
- Si la entrega a mano, deben ser entregadas no más tarde que al cierre de la audiencia pública en mayo 21, 2019, al:
Administrador de la Junta Directiva
Cuarto de Reuniones de la Junta Directiva como se especifica en el primer párrafo.

Fecha de esta Notificación: Marzo 30, 2019

NOTA: PARA QUE SEA CONSIDERADO, CUALQUIER PROTESTA TIENE QUE HACERSE EN ESTA FORMA.

PROTESTA ESCRITA

Yo soy el dueño de la parcela en la propiedad localizada en la dirección que se encuentra al otro lado de esta forma o un inquilino que es directamente responsable por pagar la tarifa de servicio de alcantarillado. Estoy entregando esta forma para protestar el incremento de la tarifa al servicio de alcantarillado.

Comentarios Adicionales _____

Use el lado opuesto o agregue otras hojas si es necesario

Firma del Dueño de la Propiedad es Requerida

Nombre Escrito

Airport-Larkfield-Wikiup Sanitation Zone
c/o Sonoma County Water Agency
404 Aviation Blvd.
Santa Rosa, CA 95403
